



प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त कार्यालय, नौवी मंजिल, 'डी' ब्लॉक, आयकर शिखर,  
Office of the Pr. Chief Commissioner of Income Tax, 9<sup>th</sup> floor, 'D' Block, IT Towers,  
ए.सी. गार्डस, हैदराबाद, आन्ध्र प्रदेश ।  
AC Guards, Hyderabad, Andhra Pradesh.

सं. प्रमुआआ/हैद/3/राभा/तिप्ररि/2023-24

दिनांक/Date: 24.06.2023.

सेवा में /To

कार्यालय प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, हैदराबाद के अधीन कार्यरत सभी अनुभाग ।

(स्थापना/ कल्याण/ तकनीकी व अभियोजन/ लेखा/ विधि/ परीक्षा/ कंप्यूटर/ वित्त/ सतर्कता/ आधारभूत  
संरचना/ जन संपर्क/ एम.एस.टी.यू.)

All Section Heads of Offices working under O/o Pr.CCIT, Hyderabad

(Establishment/ Welfare / Technical & Prosecution/ Accounts / Legal/ Finance/ Vigilance/ Exam./  
Computer/ Infrastructure/ Public Relation/ MSTU)

महोदय/महोदया,

विषय : हिन्दी की प्रगामी प्रयोग से संबंधित तिमाही रिपोर्ट- के संबंध में ।

Sub : Quarterly Progress Report regarding progressive use of Hindi-reg.

उपर्युक्त विषय पर मुझे यह सूचित करने का निदेश हुआ है कि राजभाषा हिन्दी के प्रागामी प्रयोग से संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट अप्रैल-जून, 2023 (01.04.2023 से 30.06.2023) के लिए संलग्न प्रोफार्मा में दिनांक 05.07.2023 तक भिजवाने का कष्ट करें. ताकि समेकित रिपोर्ट को केन्द्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड, नई दिल्ली को समय पर अग्रेषित किया जा सके ।

On the subject cited above, I am directed to inform you that Quarterly Progress Report for the period from 01.04.2023 to 30.06.2023 of the official language should be sent in the enclosed Proforma on or before 05.07.2023. So that, the consolidated report could be sent timely to Central Board of Direct Taxes, New Delhi.

संलग्नक: तिमाही प्रगति रिपोर्ट का

प्रोफार्मा की प्रति

Encl : Copy of the proforma of

Quarterly Progress Report

भवदीय/Yours faithfully

(सुनील कुमार विभूते/ Sunil Kumar Vibhute)

सहायक निदेशक (राजभाषा/ Assistant Director(OL)

कार्यालय प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, हैदराबाद

O/o Pr. Chief Commissioner of Income Tax, Hyderabad

This proforma is to be filled by the sections working under Pr.CCIT, Hyderabad

हिंदी की प्रगामी प्रगति संबंधी आंतरिक तिमाही प्रगति रिपोर्ट  
INTERNAL QUARTERLY PROGRESS REPORT REGARDING PROGRESSIVE USE OF HINDI

अनुभाग का नाम/Name of the Section :

समाप्त तिमाही/ Quarter ending :

कृपया 30 जून, 30 सितम्बर, 31 दिसम्बर और 31 मार्च को समाप्त तिमाही के लिए निम्नलिखित शीर्ष के अंतर्गत विवरण प्रस्तुत करें।

Kindly furnish the details under the following heads of the quarter ending 30th June, 30th September, 31st December & 31 March.

1. धारा 3(3) का अनुपालन/ Compliance of Section 3(3):

| अ) धारा 3(3) के अंतर्गत कार्यालय द्वारा जारी कागजात जिन्हें द्विभाषिक रूप में जारी करना अनिवार्य है जैसे हिंदी एवं अंग्रेजी।<br>a) Documents to be compulsorily issued bilingually by the Office under Section 3(3) i.e. Hindi and English.<br>जैसे - संकल्प, सामान्य आदेश, नियम, अधिसूचनाएं, प्रशासनिक तथा अन्य रिपोर्ट, प्रेस विज्ञप्तियां, संसद के सदनों के समक्ष रखी जाने वाली रिपोर्ट, सरकारी कागज-पत्र, संविदाएं, करार, अनुज्ञप्तियां, अनुज्ञापन, टेंडर नोटिस, टेंडर फार्म।<br>i.e. Resolution, General Orders, Rule, Notifications, Administrative and other reports, Press Communique, Papers laid before parliament, Government Documents, Contracts, Agreements, Licence, Permit Authorization, Tender Notice, Tender Form | द्विभाषी रूप में<br>In Bilingual | अंग्रेजी में<br>In English |
|--|----------------------------------|----------------------------|
|  |                                  |                            |

2. राजभाषा नियम - 5 का अनुपालन/ Compliance of Rule - 5 of OL Policy:

|   |   |  |
|---|---|--|
| I) हिंदी/द्विभाषी में प्राप्त पत्रों की संख्या<br>No. of letters received in Hindi/bilingual                  | : |  |
| II) जिसका उत्तर अंग्रेजी में दिया गया (प्राप्त पत्रों में से)<br>No. of letters replied in English (out of I) | : |  |

## 3.\* भेजे गए पत्रों की संख्या/ Total No. of letters sent

|                                   | हिंदी/द्विभाषी<br>में<br>In Hindi/<br>Bilingual | केवल अंग्रेजी<br>में Only in<br>English | भेजे गए पत्रों की कुल<br>संख्या/ Total No. of<br>letters issued | हिंदी/द्विभाषी में भेजे गए पत्रों का<br>प्रतिशत / Percentage of letters<br>issued in Hindi/ Bilingual |
|-----------------------------------|---|---|---|---|
|                                   | 1   | 2                                       | 3   | 4   |
| क' क्षेत्र को<br>To Region<br>'A' |   |   |   |   |
| 'ख'क्षेत्र को<br>To Region<br>'B' |   |   |   |   |
| 'ग'क्षेत्र को<br>To Region<br>'C' |   |   |   |   |

Region A – Delhi, Haryana, Rajasthan, MP, UP, Bihar, Uttarkhand, Jharkhand, Chattisgarh, HP, Andaman & Nicobar Islands  
Region B – Punjab, Gujarat, Maharashtra & Chandigarh (UT) and Region C - States other than A & B

## 4. फाइलों पर हिन्दी में कार्य :

(क) तिमाही के दौरान पृष्ठों पर लिखी गई टिप्पणियों की संख्या/

No. of pages notings written during the quarter

(ख) पृष्ठों पर लिखी गई हिन्दी टिप्पणियों की संख्या/

No. of pages notings written in Hindi

(ग) पृष्ठों पर लिखी गई अंग्रेजी टिप्पणियों की संख्या/

No. of pages notings written in English

तारीख:

Date :

अनुभाग प्रभारी के हस्ताक्षर

Signature of the Section Head